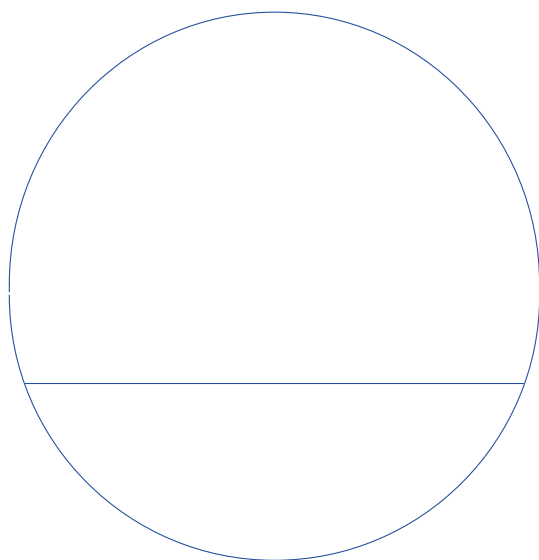


Light&Shade lighting

DESIGN BY ADELE MARTELLI



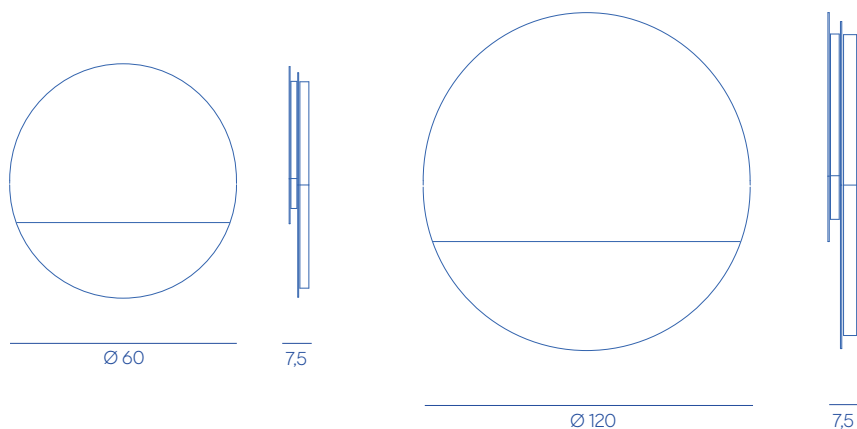
D^ECASTELLI

Light&Shade

DESIGN BY ADELE MARTELLI

Decorative wall lamp featuring two overlapping metal sheets, perimeter and central lighting, and three adjustable positions.

Appliche decorativa con due lastre in metallo sovrapposte, illuminazione perimetrale e centrale, e tre posizioni regolabili.



lengths expressed in cm / lunghezze espresse in cm

TECHNICAL DATA

- LIGHT & SHADE 65 W (total) 2700K, 110-240V 50/60Hz
- LIGHT & SHADE 65 W (total) 3000K, 110-240V 50/60Hz

Device supplied with light source of energy class E

Dispositivo con sorgente luminosa in classe E

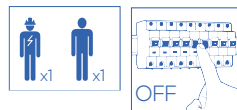
WARNING

Preliminary operations: prior to installing or maintenance on the product, unplug from the power source.

ATTENZIONE

Operazioni preliminari: prima dell'installazione o manutenzione del prodotto, togliere la tensione di alimentazione.





WARNING

Preliminary operations: prior to installing or performing maintenance on the product, unplug from the power source.

ATTENZIONE

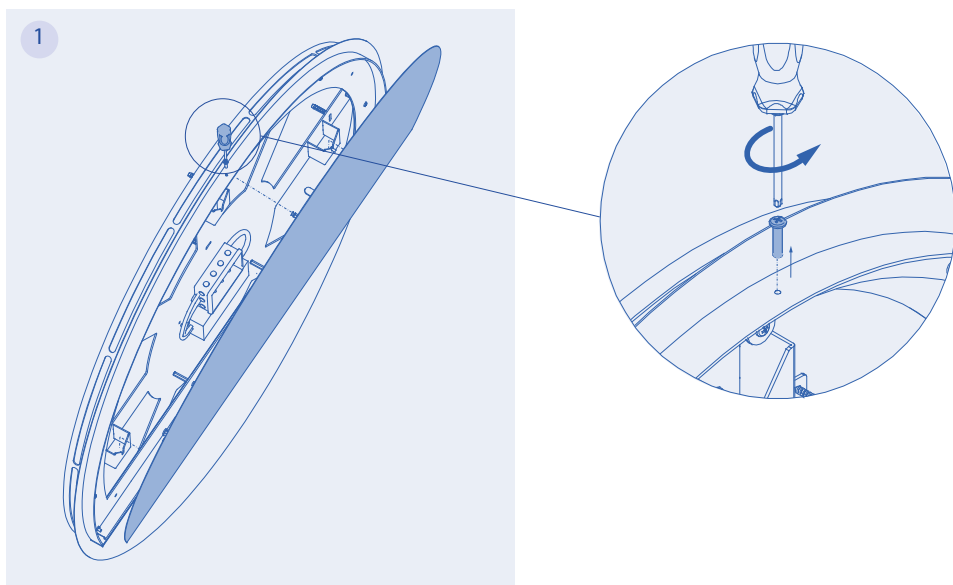
Operazioni preliminari: prima dell'installazione o manutenzione del prodotto, togliere la tensione di alimentazione.

Tools for a correct assembly:

Drill (in according to the wall); Meter; Bubble level; Allen wrenches; Electric screwer

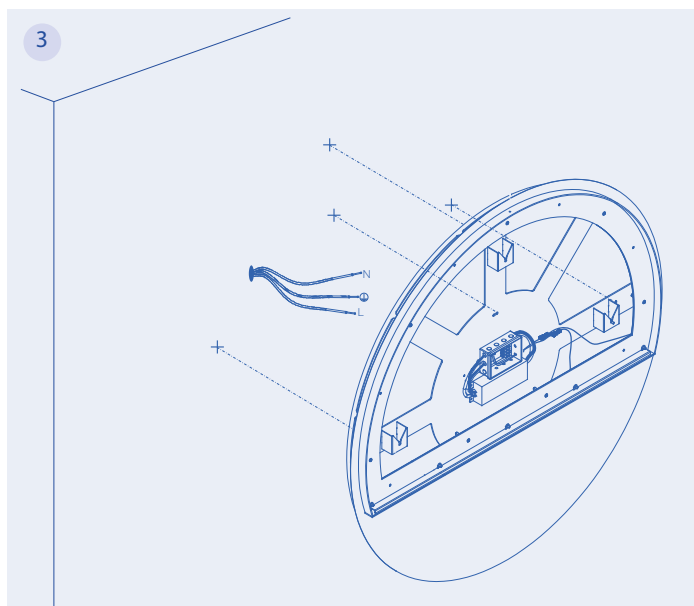
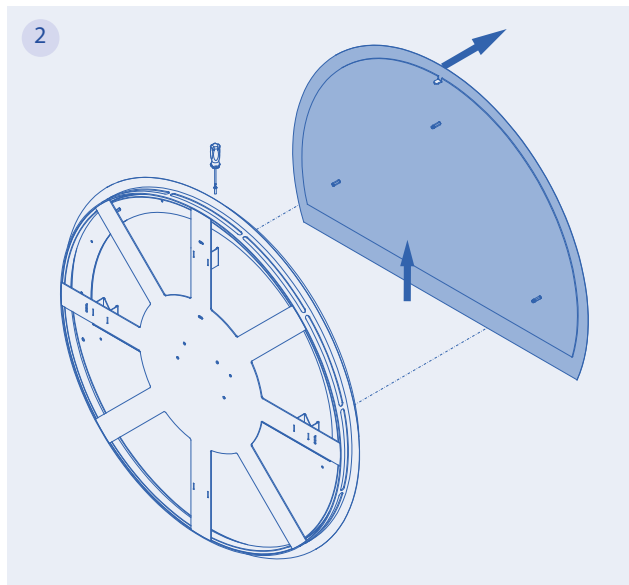
Strumenti per un corretto montaggio:

Trapano (a seconda del muro); Metro; Livella a bolla; Chiavi a brugola; Avvitatore



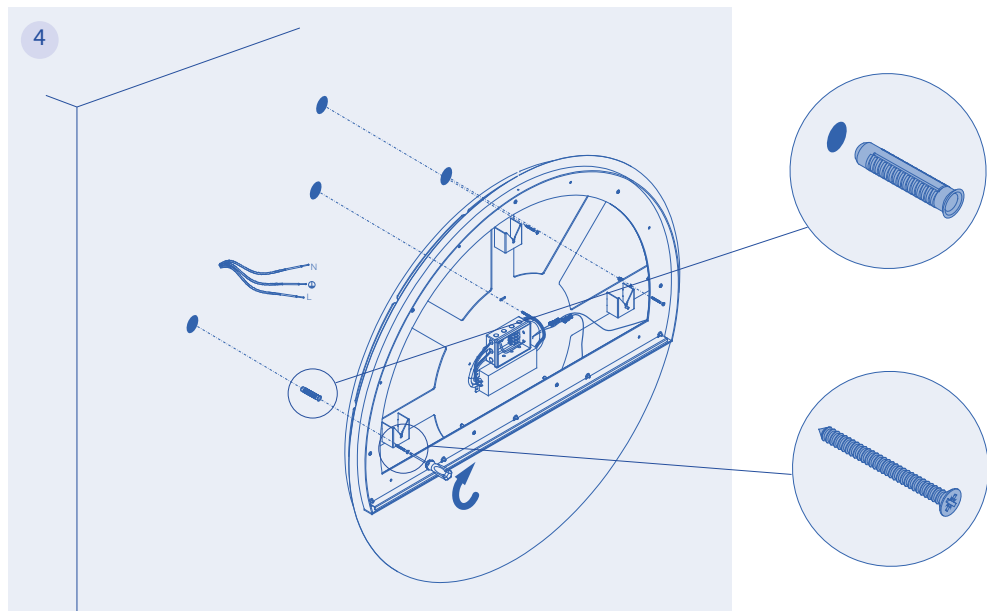
Unscrew the top screw of the metal canopy (fig. 1).

Svitare la vite superiore della calotta in metallo (fig. 1)



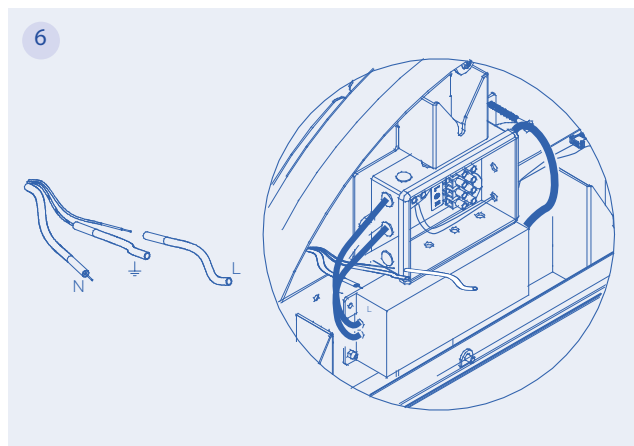
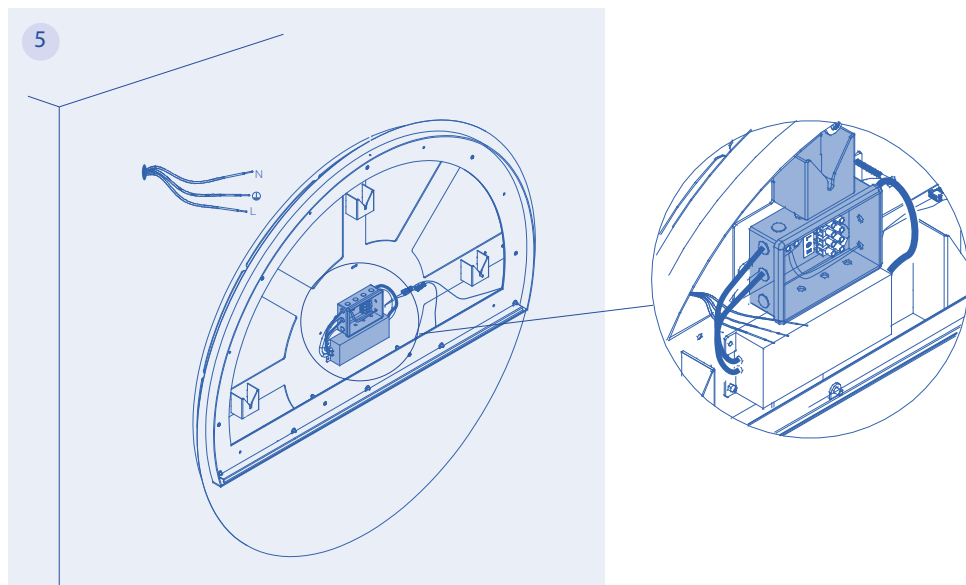
Lift the metal canopy, remove the metal sheet and set it aside (fig. 2). Mark the positions of the holes on the wall according to the chosen installation height of the lamp (fig. 3).

Sollevare la calotta in metallo, rimuovere la lastra in metallo e metterla da parte (fig. 2). Segnare la posizione dei fori sul muro in base all'altezza di installazione scelta per la lampada (fig. 3).

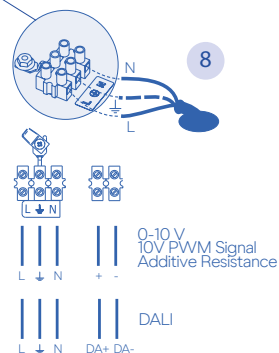
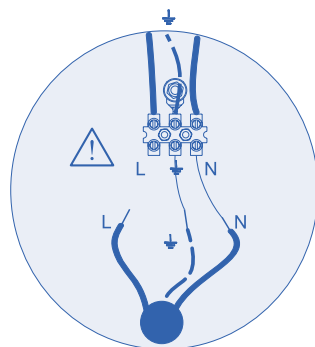
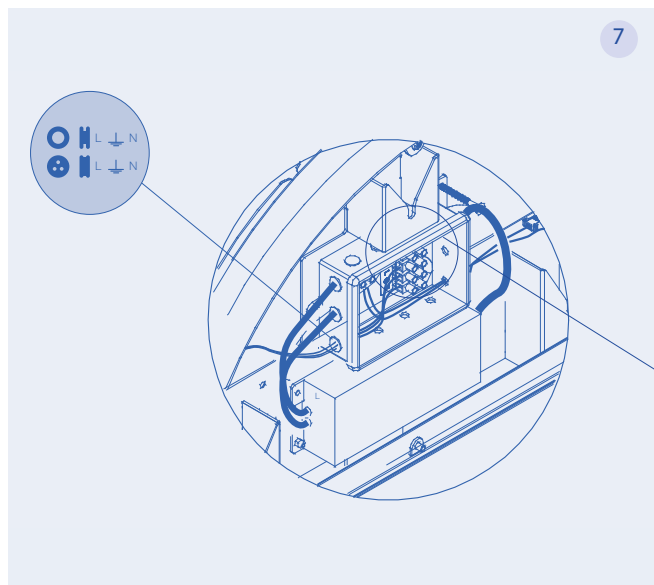
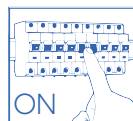


Drill the holes at the marked points and fix the bracket to the wall using the most suitable method for the type of supporting surface (fig. 4). De Castelli declines any responsibility for damage or malfunction resulting from an incorrect choice of fixing method.

Eseguire i fori sui punti definiti e fissare a parete utilizzando il metodo più adatto al tipo di superficie di supporto (fig. 4). De Castelli declina ogni responsabilità per danni o malfunzionamenti derivanti da una scelta errata del metodo di fissaggio.

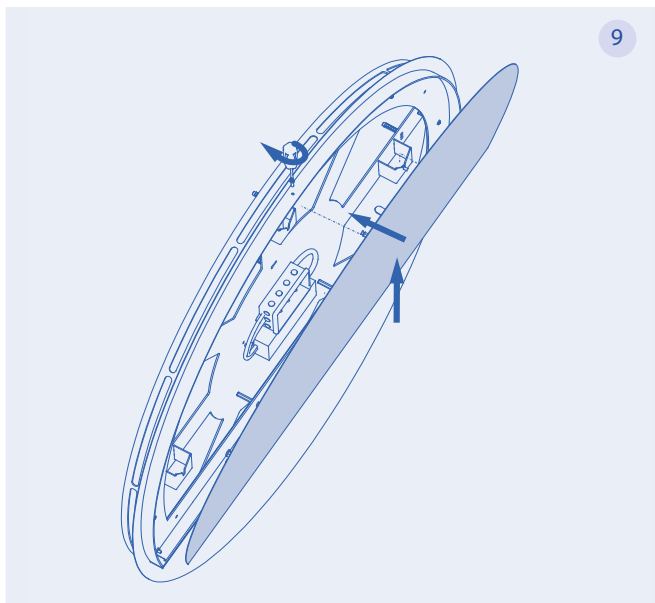


Connect the power cables to the internal housing (fig. 5). Subsequently, connect the cables to the power supply (fig. 6).
Collegare i cavi di tensione allo scatolato interno (fig. 5). Successivamente, collegare i cavi all'alimentazione (fig. 6).



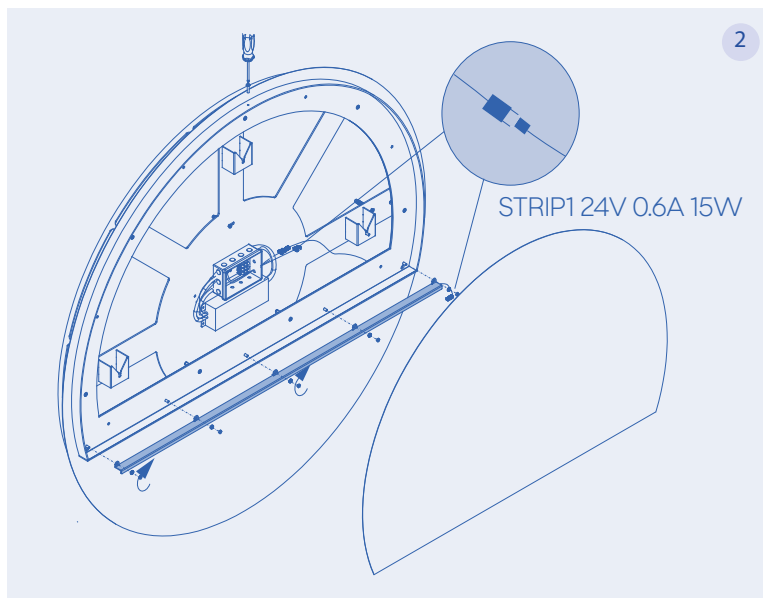
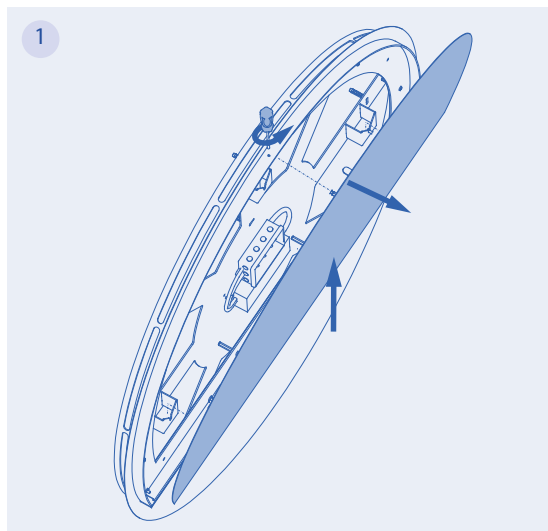
When connecting the cables, make sure to select the correct dimming type (figs. 7–8), to ensure proper operation of the lamp.

Nel collegamento dei cavi, assicurarsi di selezionare il tipo di dimmerazione corretto (fig. 7–8) per garantire il corretto funzionamento della lampada.



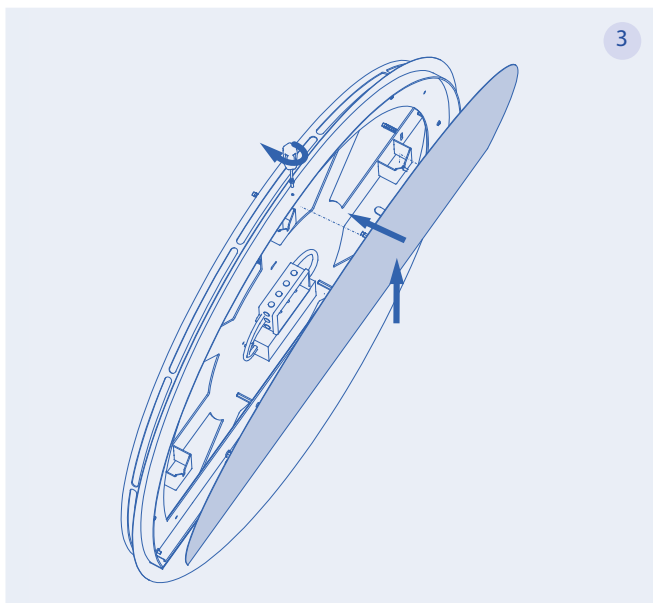
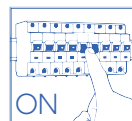
Carefully lift the metal canopy, align it with the mounting structure, and secure it in place by tightening the upper screw (fig. 9). Once the installation is complete, restore the mains power supply.

Sollevare con attenzione la calotta in metallo, allinearla alla struttura di montaggio e fissarla serrando la vite superiore (fig. 9). Una volta completata l'installazione, ripristinare l'alimentazione elettrica.



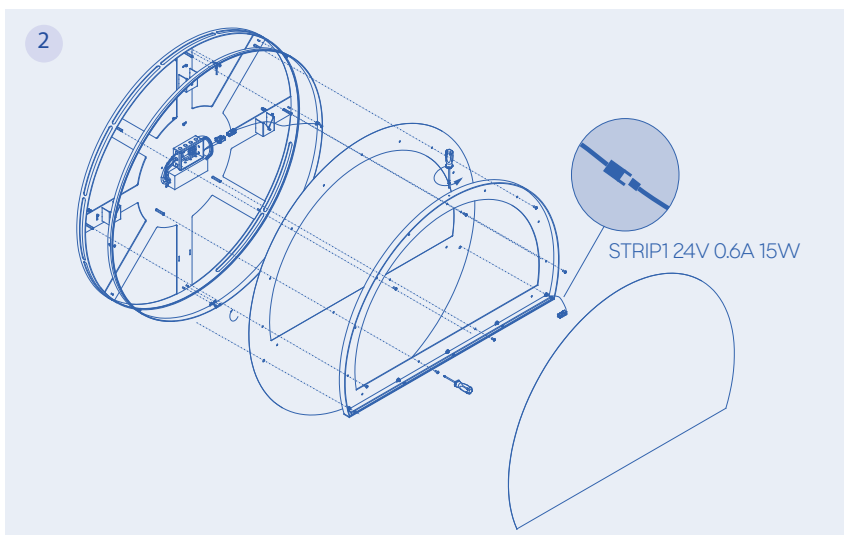
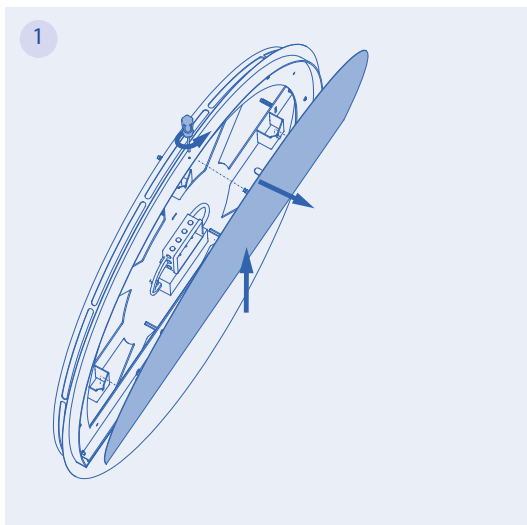
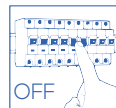
Before replacing the LED, disconnect the power supply. Unscrew the upper screw of the metal canopy, lift the canopy and remove the metal profile, setting it aside (fig. 1). Disconnect the power cable and unscrew the five screws of the LED. Replace the aluminium bar and the LED (fig. 2).

Prima di sostituire il LED, togliere la tensione di alimentazione. Svitare la vite superiore della calotta in metallo, alzare la calotta e rimuovere il profilo in metallo tenendolo da parte (fig. 1). Staccare il cavo di alimentazione e svitare le cinque viti del LED. Sostituire la barra in alluminio ed il LED (fig. 2).



Lift the metal canopy, position it onto the structure, and secure it by tightening the upper screw (fig. 3). Once the LED replacement is complete, restore the power supply.

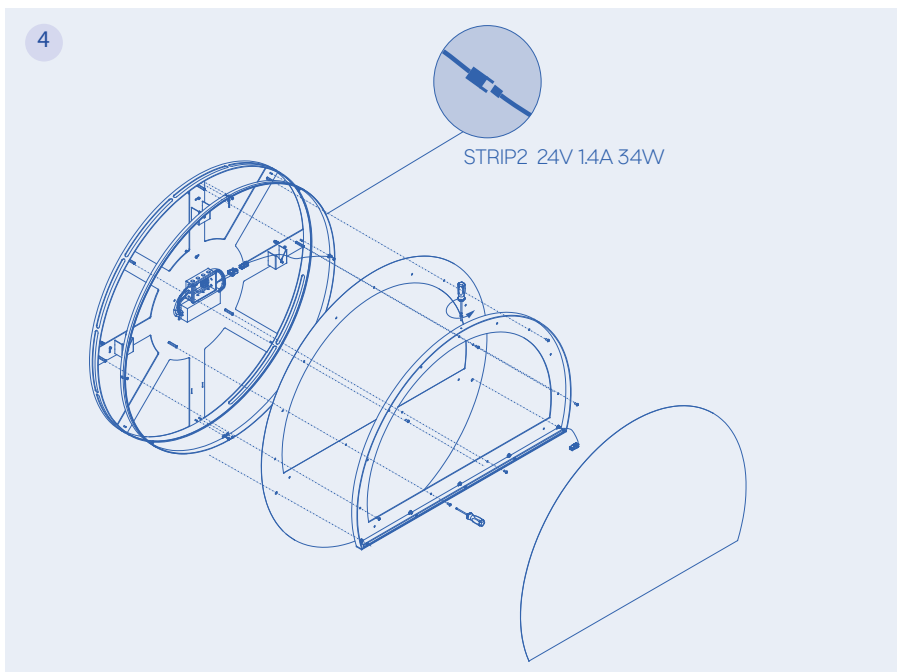
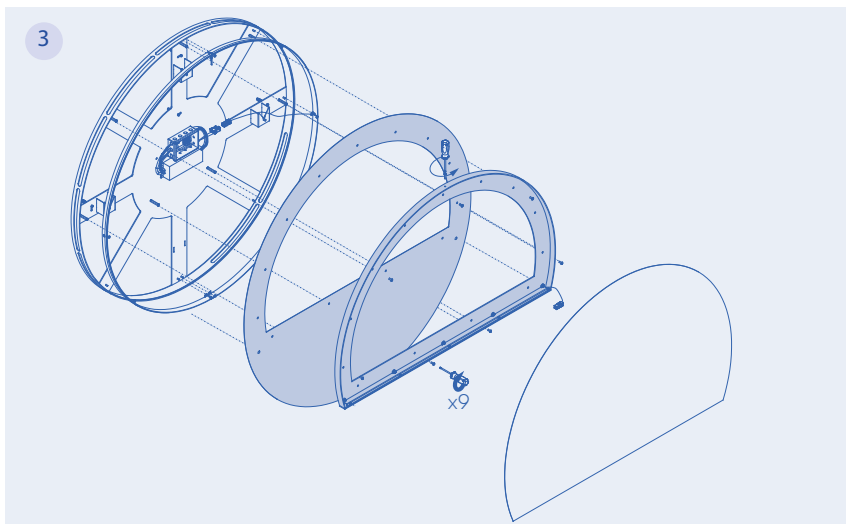
Sollevare la calotta in metallo, posizionarla sulla struttura e fissarla serrando la vite superiore (fig. 3). Una volta completata la sostituzione del LED, ripristinare la tensione di alimentazione.



Before replacing the LED, disconnect the power supply. Unscrew the upper screw of the metal canopy, lift the canopy and remove the metal profile, setting it aside (fig. 1). Disconnect the first power cable (fig. 2).

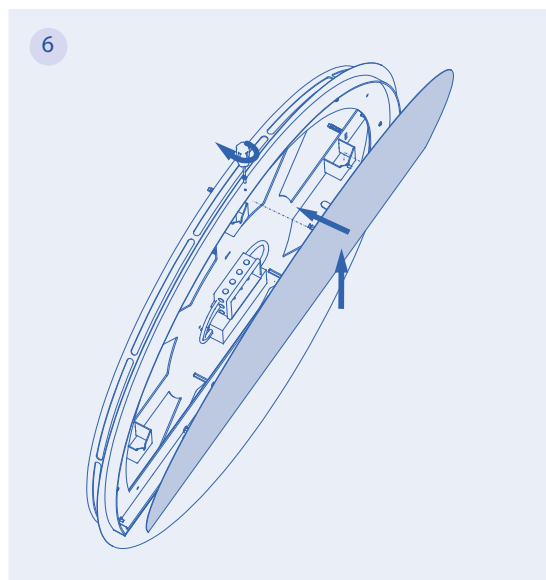
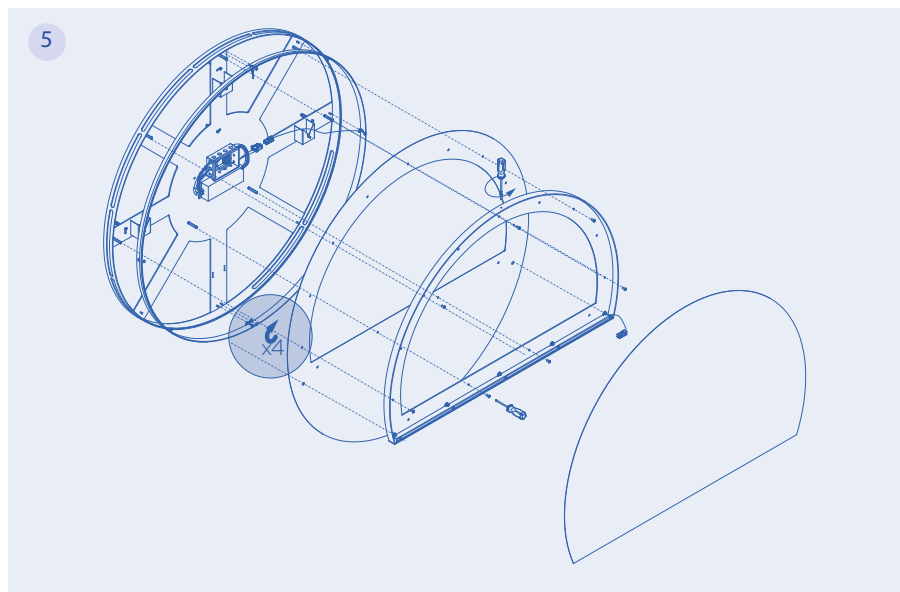
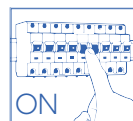
Prima di sostituire il LED, togliere la tensione di alimentazione. Svitare la vite superiore della calotta in metallo, alzare la calotta e rimuovere il profilo in metallo tenendolo da parte (fig. 1). Scollegare il primo cavo di alimentazione (fig. 2).

CIRCULAR LED REPLACEMENT — SOSTITUZIONE LED CIRCOLARE



Loosen and remove the nine screws securing the LED and the metal profile, then remove the metal profile (fig. 3). Disconnect the second power cable and replace the circular LED (fig. 4).

Allentare e rimuovere le nove viti che fissano il LED e il profilo, quindi rimuovere il profilo in metallo (fig. 3). Scollegare il secondo cavo di alimentazione e sostituire il LED circolare (fig. 4).



Loosen and remove the four screws from the metal plate (fig. 5). Lift the metal canopy, reposition it onto the structure, and secure it by tightening the top screw (fig. 6). Finally, restore the power supply.

Allentare e rimuovere le quattro viti dalla lastra in metallo (fig. 5). Sollevare la calotta in metallo, riposizionarla sulla struttura e fissarla serrando la vite superiore (fig. 6). Infine, ripristinare la tensione di alimentazione.

WARNINGS — AVVERTENZE

The equipment should not be installed in locations or applications other than those indicated in the installation instructions. The products meet the requirements of international reference standards and are therefore compliant and safe when properly installed as indicated on the instruction sheet. However, we recommend installation and maintenance by qualified personnel. The company accepts no responsibility and shall not be liable in case of failure or malfunction for products modified by third parties and installations not in accordance with the directions given. Table lamps and floor lamps should be placed on a stable (horizontal) surface. For products with an external cable, any maintenance or replacement of the cable must be carried out by qualified personnel. For products with an LED light source, any maintenance or replacement must be carried out by qualified personnel.

L'apparecchio non deve essere installato in posizioni o in applicazioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di installazione. I prodotti rispondono ai requisiti delle norme di riferimento internazionali e pertanto sono conformi e sicuri, se installati correttamente come indicato sul foglio di istruzioni. Consigliamo comunque l'installazione e la manutenzione da parte di personale qualificato. L'azienda declina ogni responsabilità e non risponde nel caso di guasti o cattivi funzionamenti per i prodotti modificati da parte di terzi e installazioni non conformi alle indicazioni fornite. Le lampade da tavolo e le lampade da terra vanno appoggiate su un piano stabile (orizzontale). Per i prodotti con cavo esterno, eventuali manutenzione o sostituzione del cavo, deve essere eseguita da personale qualificato. Per i prodotti con sorgente luminosa a LED, la manutenzione o la sostituzione deve essere effettuata da personale qualificato.

LEGEND — LEGENDA



This product is made for indoor use only.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.



This product complies with the provisions of CE directives.

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle direttive CE.



USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE (COMMUNITY DIRECTIVE 2014/49/EC). The WEEE symbol printed on this product

indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended for separate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE (DIRETTIVA COMUNITARIA 2014/49/EC). Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare

l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.



Class 1 device: it is mandatory to connect the device to the protective conductor (yellow and green grounding) of the fixed electrical installation.

Apparecchio in Classe 1: è obbligatorio connettere l'apparecchio al conduttore di protezione (messa a terra - giallo/verde) dell'impianto elettrico fisso.



This symbol identifies the IP rating, which is the degree of protection of a device from external agents. It consists of two digits after the prefix IP. The first digit represents the index of protection against solid objects and dust. The second digit represents the index of protection against liquids. To know the meaning of the number, refer to the international standard table IEC 60529.

Questo simbolo identifica il grado di protezione IP, ovvero il grado di protezione di un dispositivo dagli agenti esterni. È composto da due cifre dopo il prefisso IP. La prima cifra rappresenta l'indice di

protezione contro gli oggetti solidi e la polvere. La seconda cifra rappresenta l'indice di protezione contro i liquidi. Per conoscere il significato del numero, consultare la tabella standard internazionale IEC 60529.



The LED-only light source replaceable by the end user.

La sorgente luminosa, esclusivamente led, può essere sostituita dall'utente finale.



Power supply replaceable by a qualified specialist.

Alimentatore sostituibile da un professionista qualificato.



This product is compatible with the DALI interface

standard.

Questo prodotto è compatibile con lo standard di interfaccia DALI.

DISCOVER MORE LANGUAGES



De Castelli Srl – Headquarters
Via delle Industrie, 10
31035 Crocetta del Montello TV, Italy
+39 0423 638218

De Castelli Gallery – Milan
Via Uberto Visconti di Modrone, 20
20122 Milan MI, Italy
+39 02 76006999

info@decastelli.com
decastelli.com